

**AE**

E a s y

**AP**

P a s s p o r t

**AS**

S u p e r i o r

**AL**

L u x u r y

**AC**

C o m p a c t

**AW**

W a t e r C l e a n

**AH**

H o o d - T y p e

**AU**

U t e n s i l

**AR**

R a c k C o n v e y o r

**AB**

B a r E q u i p m e n t

**RESTAURANT**



## CARATTERISTICHE DI GAMMA

Le lavastoviglie a carica frontale Aristarco, solide ed eleganti, sono state progettate per rispondere a qualsiasi esigenza di lavaggio garantendo, nel contempo, prestazioni elevate e lunga durata nel tempo.

La **gamma AE**, realizzata completamente in acciaio inox, si caratterizza per la semplicità d'impiego e per l'essenzialità dei comandi. Si tratta, infatti, di una linea ideale per coloro che prediligono l'efficacia e la funzionalità al prezzo di entry level. Easy la gamma, easy il prodotto, easy il prezzo.

Le lavastoviglie della linea AE hanno caratteristiche dimensionali tali da consentire diverse possibilità di utilizzo e la capacità di lavare bicchieri, piatti e vassoi fino a 35 cm di altezza.

**Il sistema di lavaggio e risciacquo** è effettuato con bracci rotanti, sia superiori che inferiori, costruiti in tubo di acciaio inox. Questi, sono progettati e realizzati per essere completamente smontabili per facilitarne la pulizia e, conseguentemente, per preservarne la durata nel tempo.

Facilità di manutenzione, sistemi di controllo quali micro porta di sicurezza e termostati di sicurezza, completano le caratteristiche salienti della linea.

## SPECIFICATIONS OF THE RANGE

The Aristarco front-loading dishwashers are sturdy and elegant, designed to meet all washing needs while guaranteeing high quality long-lasting performance.

The **AE range** is entirely made of stainless steel and stands out for its easy use and its essential controls. It is especially suggested for those looking for a functional and effective appliance at an entry-level price. Easy range, easy-to-use product, easy price.

AE range dishwasher dimensions allow different types of use and the possibility to wash glasses, dishes and trays up to a height of 35cm.

**Rinsing and washing system** is based on top and bottom rotating spray arms made of stainless steel tubes. They are designed to be fully removable to facilitate their cleaning and therefore to ensure them a longer life.

Easy maintenance, safety thermostats and door micro-switches are the other distinguishing features of this range.

## CARACTÉRISTIQUES DE LA GAMME

Les lave-vaisselles à chargement frontal Aristarco, solides et élégants, ont été projetés pour répondre à une quelconque exigence de lavage tout en assurant des performances élevées et une longue durée dans le temps.

La **gamme AE**, complètement réalisée en acier inox, est caractérisée par la simplicité d'usage et par l'essentialité des commandes. Il s'agit en effet, d'une ligne idéale pour ceux qui préfèrent l'efficacité et la fonctionnalité à un prix d'entrée de gamme. Easy la gamme, easy le produit, easy le prix.

Les lave-vaisselles de la ligne AE possèdent des caractéristiques dimensionnelles en mesure de permettre diverses possibilités d'emploi et la capacité de laver verres, assiettes et plateaux jusqu'à 35 cm de hauteur.

**Le système de lavage et de rinçage** s'effectue à l'aide de bras tournants, supérieurs et inférieurs, fabriqués en tube d'acier inox. Ils sont projetés et réalisés pour être complètement démontables afin de faciliter leur nettoyage et donc pour en préserver la durabilité.

Une facilité d'entretien, des systèmes de contrôle tels que micro-interrupteur sécurité de porte et thermostats de sécurité, complètent les caractéristiques dominantes de la ligne.

## EIGENSCHAFTEN DER SERIE

Die robusten und eleganten Gewerbeschirrspüler von Aristarco mit Fronttür werden allen Anforderungen gerecht und garantieren gleichzeitig für hohe Leistungen und eine lange Lebensdauer.

Die **Serie AE** besteht komplett aus Edelstahl und zeichnet sich durch ihre einfache Bedienung und die leicht verständlichen Bedienelemente aus. Die Geräte dieser Serie sind deshalb ideal für alle, die eine praktische und effiziente Spülmaschine zum Einsteigerpreis wünschen. Easy die Serie, easy das Produkt, easy der Preis.

Aufgrund ihrer Abmessungen, bieten die Geschirrspüler der Serie AE verschiedene Nutzungsmöglichkeiten und eignen sich für das Spülen von Gläsern, Tellern und Tablett bis 35 cm Höhe.

**Das Wasch- und Klarspülen System** besteht aus oben und unten rotierenden Wasch-Nachspülarmlen von Edelstahlrohren gebaut. Die Sprüharme sind so gebaut, dass sie sich zu Reinigungszwecken komplett auseinanderbauen lassen, sodass für eine lange Lebensdauer garantiert werden kann.

Eine einfache Wartung und Sicherheitsvorrichtungen wie der Türsicherheitsschalter und die Sicherheitsthermostate sind weitere herausragende Eigenschaften dieser Serie.

## CARACTERÍSTICAS DE LA GAMA

Los lavavajillas de carga frontal Aristarco, sólidos y elegantes, se diseñaron para satisfacer cualquier tipo de lavado y además garantizar un alto rendimiento y una larga vida.

La **gamma AE**, realizada completamente en acero inoxidable, se caracteriza porque es fácil de usar y por la esencialidad de los mandos. De hecho, se trata de una línea ideal para los que prefieren la eficacia y la funcionalidad a un precio muy asequible. Easy la gama, easy el producto, easy el precio.

Los lavavajillas de la gama AE, gracias a sus tamaños, permiten diferentes posibilidades de uso y el lavado de vasos, platos y bandejas de hasta 35 cm de altura.

**El sistema de lavado y aclarado** se realiza con brazos giratorios, superiores e inferiores, construidos con tubos de acero inoxidable. Éstos se diseñaron y realizaron para desmontarlos completamente para facilitar la limpieza y, por lo tanto, conservarlos a lo largo del tiempo.

Facilidad de mantenimiento, sistemas de control como micro seguridad de puerta y termostatos de seguridad, completan las características principales de la gama.

**AE**  
E a s y

CE

**Dati tecnici**

Technical features  
Données techniques  
Technische Daten  
Datos técnicos

**Dotazione**

Equipment  
Équipement  
Ausstattung  
Dotación

**MODELLO**

Model, Modèle, Modell, Modelo

Dimensioni (LxPxH)  
Sizes, Dimensions,  
Abmessungen, Dimensiones



Dimensioni cesto  
Basket sizes, Dimensions panier,  
Korb Abmessungen, Dimensiones cesto

Altezza utile lavaggio  
Useful washing height, Hauteur utile de lavage,  
Einschubhöhe, Pasaje útil de lavado

Bracci di lavaggio/risciacquo  
Washing/rinsing arms, Bras de lavage/rinçage,  
Spülarme/Nachspülarme, Brazos de lavado/aclarado

Produzione oraria cesti  
Output p/h- baskets, Débit horaire-paniers,  
Stundenleistung-Körbe, Producción horaria cestos

Ciclo  
Cycle, Cycle,  
Zyklus, Ciclo

Consumo acqua per ciclo  
Water quantity per cycle, Quantité d'eau par cycle,  
Wasser Zyklusverbrauch, Consumo de agua por ciclo

Pompa di lavaggio  
Wash pump, Pompe de lavage,  
Waschpumpe, Bomba de lavado

Resistenza boiler  
Boiler heating element, Résistance surchauffeur,  
Boiler Heizkörper, Resistencia calderín

Resistenza vasca  
Tank heating element, Résistance cuve,  
Tank Heizkörper, Resistencia cuba

Potenza totale  
Total power, Puissance totale,  
Gesamtleistung, Potencia total

Capacità boiler  
Boiler capacity, Capacité surchauffeur,  
Boiler Fassungsvermögen, Capacidad calderín

Capacità vasca  
Tank capacity, Capacité cuve,  
Tank Fassungsvermögen, Capacidad cuba

Pressione idrica  
Rinse water pression, Pression du réseau,  
Nachspülwasserdruck, Presión hídrica

Peso lordo  
Total weight, Poids brut,  
Gesamtgewicht, Peso bruto

Alimentazione elettrica  
Voltage, Alimentation électrique,  
Betriebsspannung, Alimentación eléctrica

Cesto bicchieri/tazze  
Glass basket, Panier verres,  
Gläserkorb, Cesto vasos

Cesto portaposate  
Cutlery basket, Godef à couverts,  
Besteckköcher, Cestillo cubiertos

Inserto piattini  
Insert for saucers, Support souscoupes,  
Einsatz für Dessertteller, Suplemento platos pequeños

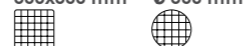
Cesto piatti  
Plate basket, Panier assiettes,  
Tellerkorb, Cesto platos



**AE 35.21**  
undercounter

406x435x600 mm

350x350 mm Ø 350 mm



200 mm



30

120"

2 Lt.

200 W\*

2500 W

2000 W

2700 W

2.2 Lt.

14 Lt.

200÷500 kPa

30 kg

230V ~ 50Hz



2

1

1

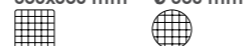
/



**AE 38.25**  
undercounter

436x495x670 mm

380x380 mm Ø 380 mm



240 mm



30

120"

2 Lt.

200 W\*

2500 W

2000 W

2700 W

3 Lt.

15 Lt.

200÷500 kPa

33 kg

230V ~ 50Hz



2

1

1

/



**AE 40.30**  
undercounter

456x495x700 mm

400x400 mm Ø 400 mm



290 mm



30

120"

2 Lt.

200 W\*

2500 W

2000 W

2700 W

3 Lt.

16 Lt.

200÷500 kPa

35 kg

230V ~ 50Hz



2

1

1

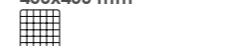
/



**AE 45.30**  
undercounter

550x550x773 mm

450x450 mm



290 mm



30

120"

2.5 Lt.

600 W

3000 W

2000 W

3600 W

5 Lt.

23 Lt.

200÷500 kPa

55 kg

230V ~ 50Hz  
400V 3N ~ 50Hz (special)



2



1

1

1

1

1

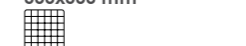
/ 1 (12/14)



**AE 50.32**  
undercounter

600x600x818 mm

500x500 mm



310 mm



30

120"

2.5 Lt.

800 W

4500 W

4500 W

5300 W

5 Lt.

35 Lt.

200÷500 kPa

66 kg

400V 3N ~ 50Hz  
230V ~ 50Hz (special)  
230V 3 ~ 50Hz (special)



2



1

1

1

1

1

/ 1 (12/18)



**AE 50.35 H**  
back counter

600x600x1150 mm

500x500 mm



340 mm



30

120"

2.5 Lt.

800 W

4500 W

4500 W

5300 W

5 Lt.

35 Lt.

200÷500 kPa

75 kg

400V 3N ~ 50Hz  
230V ~ 50Hz (special)  
230V 3 ~ 50Hz (special)



2



1

1

1

1

1

/ 1 (12/18)

### Caratteristiche generali di gamma

General specifications of the range.

Caractéristiques générales de la gamme.

Allgemeine Eigenschaften der Serie.

Características generales de la gama.

**Carrozzeria a singola parete**  
Single skinned body, Carrosserie à simple paroi  
Einwandige Karosserie, Carroceria de simple pared

**Vasca saldata**  
Welded wash tank, Cuve soudée  
Geschweißter Tank, Cuba soldada

**Porta a doppia parete**  
Double-walled door, Porte à double paroi  
Doppelwandige Tür, Puerta de doble pared

**Caricamento automatico**  
Automatic filling, Remplissage automatique,  
Automatische Wasserfüllung, Carga automática

**Sicurezza porta**  
Door safety, Sécurité de porte  
Türsicherheitsschalter, Seguridad de puerta

**Risciacquo a caldo**  
Hot rinse, Rinçage eau chaude,  
Warme Nachspülung, Aclarado agua caliente

**Termostato regolabile per vasca e boiler**  
Tank and boiler adjustable thermostat, Thermostat réglable pour cuve et surchauffeur  
Thermostat für Tank und Boiler, regelbar, Control termostático de cuba y calderín, ajustable

**Sistema Thermostop**  
Thermostop system

**Comandi elettromeccanici**  
Electromechanical controls, Commandes électromécaniques  
Elektromechanische Steuerung, Mandos electromecánicos

**Dosatore brillantante di serie**  
Built-in rinse aid dispenser, Doseur produit de rinçage incorporé,  
Eingebaute Klarspülmitteldosierpumpe, Dosificador de abrillantador incorporado

**Pompa di scarico**  
Drain pump, Pompe de vidange, Ablaufpumpe, Bomba de desagüe

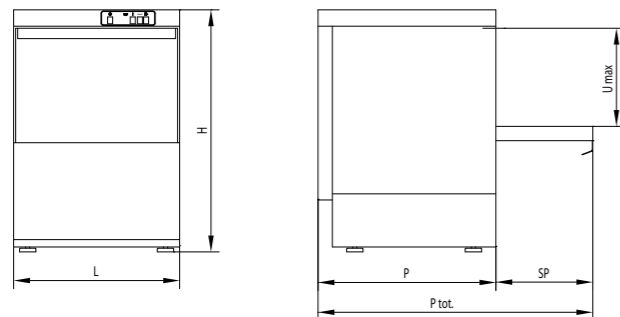
**Pompa aumento pressione**  
Booster pump, Pompe augment. pression, Druckerhöhungspumpe, Bomba aumento presión

**Dosatore elettrico detersivo liquido**  
Automatic liquid detergent dispenser, Doseur elec. détergifiant liquide  
Elektrische Waschmitteldosierpumpe, Dosificador eléctrico de jabón líquido

### Optional

### Dimensioni

Sizes  
Dimensions  
Abmessungen  
Dimensiones



### MODELLO

Model, Modèle, Modell, Modelo

**Larghezza (L)**

Width, Largeur, Breite, Ancho

**Profondità (P)**

Depth, Profondeur, Tiefe, Profundidad

**Altezza (H)**

Height, Hauteur, Höhe, Altura

**U.max**

**SP**

**P totale (P+SP)**

**AE 35.21**  
undercounter

**AE 38.25**  
undercounter

**AE 40.30**  
undercounter

**AE 45.30**  
undercounter

**AE 50.32**  
undercounter

**AE 50.35 H**  
back counter

406mm

436mm

456mm

550mm

600mm

600mm

435mm

495mm

495mm

550mm

600mm

600mm

600mm

670mm

700mm

773mm

818mm

1150mm

200mm

250mm

290mm

290mm

310mm

340mm

236mm

280mm

320mm

335mm

335mm

385mm

671mm

775mm

815mm

885mm

955mm

985mm



# ARISTARCO

**ARISTARCO S.p.a.**  
Via del Lavoro, 30  
31033 Castelfranco Veneto  
Treviso - Italia  
T +39 0423 425611  
F +39 0423 425690  
P.iva 01823140262  
info@aristarco.it  
www.aristarco.it

